

2015 m. gruodžio 3 d. pareikštas ieškinys byloje Austrijos Respublika/Vokietijos Federacinė Respublika**(Byla C-648/15)**

(2016/C 038/57)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Austrijos Respublika, atstovaujama C. Pesendorfer

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Ieškovės reikalavimai

Pagal Austrijos Respublikos ir Vokietijos Federacinės Respublikos susitarimo dėl pajamų ir turto dvigubo apmokestinimo išvengimo (öBGBI III 182/2002 ir (arba) dBGBI II 2002, 735, dBStBl I 2002, 584, toliau – DAS–V/A) 25 straipsnio 5 dalį, siejamą su SESV 273 straipsniu, pateiktas ieškinys dėl Austrijos Respublikos ir Vokietijos Federacinės Respublikos nuomonių skirtumų, susijusių su DAS–V/A 11 straipsnio išaiškinimu ir taikymu.

Ieškovė prašo, kad Teisingumo Teismas priimtų tokį sprendimą:

1. Ieškinyje nagrinėjamos aptariamoms pajamos, gautos iš teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatų (vok. k. *Genussscheine*), negali būti laikomos „reikalavimais su teise gauti pelno dalį“, kaip tai suprantama pagal DAS–V/A 11 straipsnio 2 dalį. Todėl pagal DAS–V/A 11 straipsnio 1 dalį Austrija, kaip *Bank Austria* buveinės valstybė, turi išimtinę teisę apmokestinti pajamas, gautas iš teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatų.
2. Vokietijos Federacinė Respublika turi susilaikyti nuo *Bank Austria* pajamų, gautų iš teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatų, apmokestinimo ir grąžinti jau nuo tų pajamų išskaičiuotus mokesčius.
3. Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Austrijos Respublika prieštarauja dėl to, kad Vokietijos Federacinė Respublika šioje byloje nagrinėjamas įplaukas laikė palūkanomis „su teise gauti pelno dalį“, kaip tai suprantama pagal DAS–V/A 11 straipsnio 2 dalį. Todėl tokios įplaukos apskaičiuojamos iš esmės pagal fiksuotą procentinę dalį. Tačiau dėl būtinybės turėti pakankamą balansinį pelną jos priklauso nuo pelno.

Priešingai, Austrijos Respublika mano, kad aptariamais teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatai suteikia teisę tik į palūkanas, grindžiamas fiksuota procentine dalimi nuo nominalios vertės. Šis aiškinimas automatiškai kyla iš vartojimo bendrinėje kalboje; tai patvirtinama lyginant su orientacinėmis finansinėmis priemonėmis, nurodytomis DAS–V/A 11 straipsnio 2 dalyje.

Taigi nagrinėjamu atveju yra tik kreditoriaus suteiktas mokėjimo atidėjimas, nes teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatai pirmiausia jų galiojimo laikotarpiu suteikia iš esmės teisę atidėti mokėjimą vėlesniam laikotarpiui. Todėl teisę gauti pelno turinčių obligacijų sertifikatai atitinka fiksuotas palūkanas turinčius vertybinius popierius, kurie priklauso nuo tam tikros rizikos turėti nuostolių.